

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

17 JUILLET 1963.

### PROJET DE LOI relatif à la location des films destinés à la projection commerciale.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

#### Article premier.

Pour l'application de la présente loi, il faudra entendre :

1° par « programme complet » : la projection de films — actualités non comprises — d'un métrage minimum de 2 800 m pour les films en 35 mm et de 1 120 m pour les films en 16 mm;

2° par « recette brute hebdomadaire » : la recette produite par la vente des tickets d'entrée;

3° par « recette brute vitale hebdomadaire » : la recette déterminée pour chaque salle, de commun accord entre l'exploitant et le distributeur, sur base de données fournies par l'exploitant de salle de cinéma. En cas de désaccord entre les parties, la recette brute vitale hebdomadaire est fixée par le Ministre;

4° par « film in blind » : le film accepté par l'exploitant sans qu'il l'ait préalablement visionné.

#### Art. 2.

En matière de prix de location des films projetés dans les salles de cinéma, le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions peut, par arrêté à caractère général :

1° décider que le prix de location des films ne peut dépasser, pour chaque programme complet, le pourcentage de la recette brute hebdomadaire qu'il détermine;

2° décider que le prix de location des films projetés dans les salles de première vision, établies dans les villes qu'il

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*  
255 (1962-1963) : Projet de loi.  
290 (1962-1963) : Rapport.

*Annales du Sénat :*  
16 juillet 1963.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

17 JULI 1963.

### WETSONTWERP betreffende het verhuren van films bestemd voor commerciële vertoning.

ONTWERP  
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

#### Eerste artikel.

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder :

1° « volledig programma » : het vertonen van films — actualiteiten niet inbegrepen — welke een minimum-lengte hebben van 2 800 m voor de 35 mm films en van 1 120 m voor de 16 mm films;

2° « wekelijkse bruto-ontvangst » : de opbrengst van de verkoop van de entreekaartjes;

3° « wekelijkse vitale bruto-ontvangst » : de voor elke zaal in onderling overleg tussen de exploitant en de verdelers op basis van door de exploitant verschaft gegevens vastgestelde ontvangst. Bij onenigheid tussen partijen wordt de wekelijkse vitale bruto-ontvangst door de Minister vastgesteld;

4° « film in blind » : film door de exploitant aangenomen zonder dat hij deze vooraf heeft gekeurd.

#### Art. 2.

De Minister tot wiens bevoegdheid Economische Zaken behoren kan inzake huurprijzen van in de bioscopen vertoonde films, bij besluit van algemene aard :

1° bepalen dat de huurprijs van films, voor elk volledig programma, het door hem vastgestelde percentage van de wekelijkse bruto-ontvangst niet mag overschrijden;

2° bepalen dat de huurprijs van films die vertoond worden in premièrezalen, gelegen in de door hem aangewezen ste-

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*  
255 (1962-1963) : Wetsontwerp.  
290 (1962-1963) : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*  
16 juli 1963.

désigne, ne peut dépasser, pour chaque programme complet, le pourcentage de la recette brute vitale hebdomadaire qu'il détermine;

3° déroger aux dispositions énoncées sous les n<sup>os</sup> 1 et 2 pour fixer le prix de location des films à la fois de longueur inaccoutumée et de qualité exceptionnelle; fixer des prix maxima différents selon que les films visés par la présente disposition sont projetés dans des salles de première vision ou dans d'autres salles;

4° déterminer la somme maxima que le distributeur peut exiger à titre d'amortissement de la copie ou à titre de cautionnement en garantie du paiement ou prix de location;

5° régler la location des films « in blind »;

6° prescrire les modalités nécessaires pour déterminer le montant des recettes perçues par les exploitants de salles de cinéma et prises en considération pour l'application de la présente loi.

#### Art. 3.

§ 1<sup>er</sup>. Avant de prendre un arrêté en application de l'article 2, le Ministre consulte une commission sur l'opportunité de prendre un arrêté en application de l'article 2 et sur les dispositions de l'arrêté envisagé.

La commission donne son avis dans le délai de quinze jours; si l'avis ne lui est pas parvenu dans ce délai, le Ministre peut passer outre.

§ 2. La commission visée au § 1<sup>er</sup> comprend, en nombre égal, des exploitants de salles de cinéma et des distributeurs de films. La commission est présidée par le fonctionnaire que le Ministre désigne.

Le Roi détermine les modalités de désignation des membres de la commission ainsi que les modalités de son fonctionnement.

§ 3. Les avis de la commission sont motivés. S'ils n'ont pas été établis à l'unanimité, les avis reproduisent les opinions exprimées. Les avis ne lient pas le Ministre.

#### Art. 4.

Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les agents de l'inspection générale économique sont désignés spécialement pour veiller à l'application de la présente loi et des arrêtés pris en vertu de l'article 2.

Ils recherchent les infractions aux dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci et les constatent par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire.

Ils ont libre accès aux salles de cinéma et aux locaux y attenants, à l'exception des locaux d'habitation.

Les distributeurs de films ainsi que les exploitants de salles de cinéma et leurs préposés sont tenus de leur fournir les renseignements et de leur communiquer, sans déplacement, les documents nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.

#### Art. 5.

Sans préjudice de l'application des peines plus sévères prévues par le Code pénal, est puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois mois et d'une amende de 1 000 à 2 000 francs ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui enfreint les arrêtés pris en vertu de l'article 2;

den, voor elk volledig programma, het door hem vastgestelde percentage van de wekelijkse vitale bruto-ontvangst niet mag overschrijden;

3° afwijken van de onder n<sup>os</sup> 1 en 2 vermelde bepalingen ten einde de huurprijs vast te stellen van films die zowel van ongewone lengte als van uitzonderlijke kwaliteit zijn; maximumprijzen vaststellen naargelang de films, bedoeld bij deze bepaling, in premièrezalen of in andere bioscopen vertoond worden;

4° het maximumbedrag vaststellen dat de verdeler als afschrijving van de copie of als waarborgsom voor betaling of huurprijs kan eisen;

5° de huur van films « in blind » reglementeren;

6° de noodzakelijke modaliteiten voorschrijven om het door de bioscoopondernemers geïnde bedrag vast te stellen dat in aanmerking is genomen voor de toepassing van deze wet.

#### Art. 3.

§ 1. Alvorens een besluit uit te vaardigen in toepassing van artikel 2 raadpleegt de Minister een commissie over de wenselijkheid van het uitvaardigen van een besluit met toepassing van artikel 2 en over de bepalingen van het ontworpen besluit.

De commissie brengt advies uit binnen vijftien dagen; heeft de Minister het advies niet binnen de gestelde termijn ontvangen, dan hoeft hij er niet langer op te wachten.

§ 2. In de sub § 1 bedoelde commissie heeft een gelijk aantal bioscoopondernemers en filmverdelers zitting. De commissie wordt voorgezeten door de ambtenaar die door de Minister wordt aangewezen.

De Koning bepaalt de wijze waarop de leden van de commissie worden aangewezen alsmede de werkingsmodaliteiten van de commissie.

§ 3. De adviezen van de commissie zijn met redenen omkleed. Wanneer zij niet met eenparigheid van stemmen tot stand zijn gekomen, vermelden de adviezen de tot uitdrukking gebrachte meningen. De adviezen zijn niet bindend voor de Minister.

#### Art. 4.

Onverminderd de machten van de officieren van gerechtelijke politie, worden de ambtenaren van de algemene economische inspectie inzonderheid aangewezen om te waken over de toepassing van deze wet en van de besluiten getroffen krachtens artikel 2.

Zij sporen de overtredingen der bepalingen van deze wet en van de in uitvoering daarvan getroffen besluiten op en stellen ze vast in processen-verbaal, die bewijskrachtig zijn tot het tegenbewijs wordt geleverd.

Zij hebben vrije toegang tot bioscoopzalen en tot de aan de zalen grenzende lokalen, behalve tot de woonvertrekken.

De filmverdelers alsmede de bioscoopondernemers en hun aangestelden zijn gehouden hun de inlichtingen te verstrekken en hun zonder verplaatsing inzage te geven van de documenten die nodig zijn voor de uitoefening van hun ambt.

#### Art. 5.

Onverminderd de toepassing der strengere straffen gesteld bij het Strafwetboek, worden gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en met geldboete van 1 000 tot 2 000 frank, of met een van die straffen alleen :

1° hij die krachtens artikel 2 genomen besluiten overtreedt;

2° celui qui s'oppose aux visites, inspections, contrôles ou demandes de renseignements ou de documents par les autorités prévues à l'article 4 de la présente loi ou qui sciemment, fournit des renseignements ou communique des documents inexacts.

En cas de récidive dans les cinq ans de la dernière condamnation encourue du chef de l'une de ces infractions, les peines peuvent être portées au double.

Art. 6.

En cas d'infraction, les films peuvent être saisis et confisqués, même s'ils n'appartiennent pas en propriété au distributeur.

Art. 7.

Par dérogation à l'article 100 du Code pénal, le chapitre VII et l'article 85 du livre I<sup>er</sup> dudit Code sont applicables aux infractions prévues à l'article 5 de la présente loi.

Bruxelles, le 16 juillet 1963.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

2° hij die zich verzet tegen bezoeken, inspecties, controles of vragen naar inlichtingen of documenten door de in artikel 4 van deze wet bepaalde overheden, of die, wetens, onjuiste inlichtingen of documenten verstrekt.

Bij herhaling binnen vijf jaar na de laatste veroordeling voor een van die overtredingen, kunnen de straffen verdubbeld worden.

Art. 6.

In geval van overtreding mogen de films in beslag genomen en verbeurd verklaard worden zelfs wanneer zij geen eigendom van de verdeler zijn.

Art. 7.

Door afwijking van artikel 100 van het Strafwetboek, zijn hoofdstuk VII en artikel 85 van het boek I van dit Wetboek toepasselijk op de in artikel 5 van deze wet bedoelde overtredingen.

Brussel, 16 juli 1963.

*De Voorzitter van de Senaat,*

*De Secretarissen.*

P. STRUYE.

J. JESPERS.  
G. GOOSSENS.